



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. liepos 11 d.
(OR. en)

11591/23
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2023/0248(NLE)

PECHE 283

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. liepos 11 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 422 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos vakarų ir vidurio Ramiajame vandenynė komisijoje (WCPFC), kuriuo panaikinamas Sprendimas (ES) 2019/862, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 422 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2023) 422 final - ANNEX



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 07 11
COM(2023) 422 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos vakarų ir
vidurio Ramiajame vandenyne komisijoje (WCPFC), kuriuo panaikinamas Sprendimas
(ES) 2019/862**

I PRIEDAS

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne komisijoje (WCPFC)

1. PRINCIPAI

WCPFC kontekste Sąjunga:

- a) užtikrina, kad WCPFC priimanamos priemonės atitiktų tarptautinę teisę, visų pirma 1982 m. JT jūrų teisės konvencijos, 1995 m. JT susitarimo dėl vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių išsaugojimo bei valdymo, 1993 m. Susitarimo dėl skatinimo žvejybos laivams atviroje jūroje laikytis tarptautinių išsaugojimo ir valdymo priemonių, taip pat Maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) 2009 m. Susitarimo dėl uosto valstybės priemonių nuostatas;
- b) skatina siekti Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija grindžiamo susitarimo dėl jūrų biologinės įvairovės išsaugojimo ir tausaus jos naudojimo nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose (BBNJ) ir 15-ojoje Biologinės įvairovės konvencijos šalių konferencijoje (COP 15) nustatytų tikslų, visų pirma susijusių su jūrų biologinės įvairovės apsaugos ir 30 proc. pasaulio vandenynų apsaugos ją užtikrinant saugomose jūrų teritorijose stiprinimu;
- c) padeda įgyvendinti Europos žaliąjį kursą, įskaitant Biologinės įvairovės ir Prisitaikymo prie klimato kaitos strategijas, visų pirma kiek jos susijusios su gamtos apsauga, ir strategiją „Nuo ūkio iki stalo“, taip pat siekti pasaulyje stipresnės Europos tikslo;
- d) siekia Plastikų strategijos ir Nulinės taršos veiksmų plano tikslų, visų pirma mažinti plastikų kiekį ir jūros taršą;
- e) veikia vadovaudamasi Sąjungos tikslais ir principais, įgyvendinamais vykdant bendrą žuvininkystės politiką, visų pirma taikydama atsargumo principą ir orientuodamasi į Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje išdėstytus tikslus, susijusius su didžiausiu galimu tausios žvejybos laimikiu, kad paskatintų ekosisteminio žuvininkystės valdymo metodo taikymą, kad būtų vengiama nepageidaujamos priegaudos ir siekiama kuo labiau ją sumažinti, kad laipsniškai būtų panaikinta laimikio išmetimo į jūrą praktika ir kuo labiau sumažintas žvejybos veiklos poveikis jūrų ekosistemoms ir jų buveinėms, taip pat skatindama ekonomiškai gyvybingą ir konkurencingą Sąjungos žuvininkystę, kad būtų užtikrinamas tinkamas nuo žvejybos veiklos priklausančių asmenų pragyvenimo lygis ir atsižvelgiama į vartotojų interesus;
- f) laikosi 2012 m. kovo 19 d. Tarybos išvadų dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto¹;
- g) laikosi bendro komunikato dėl ES tarptautinio vandenynų valdymo darbotvarkės² tikslų, susijusių su jūrų biologinės įvairovės išsaugojimu, taip pat Tarybos išvadų dėl to bendro komunikato³;

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2022) 28 *final*, 2022 6 24.

³ 15973/22, 2022 12 13.

- h) siekia, kad į WCPFC priemonių rengimo etapą būtų tinkamai įtraukti suinteresuotieji subjektai, ir užtikrina, kad WCPFC priimamos priemonės atitiktų WCPFC konvencijos tikslus;
- j) skatina laikytis pozicijų, derančių su regioninių žvejybos valdymo organizacijų (RŽVO) geriausia praktika;
- i) siekia suderinamumo ir sąveikos su Sąjungos įgyvendinama politika, kuri yra dvišalių žuvininkystės santykių su trečiosiomis valstybėmis dalis, ir užtikrina derėjimą su kitomis savo politikos sritimis, kaip antai išorės santykių, aplinkos, prekybos, plėtros, mokslinių tyrimų ir inovacijų;
- j) siekia užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos laivynui WCPFC konvencijos rajone, paremtas tais pačiais principais ir standartais, kokie taikomi pagal Sąjungos teisę, ir skatinti vienodą tų principų ir standartų įgyvendinimą;
- k) skatina WCPFC veiklos, esamų RŽVO veiklos ir veiklos pagal regionines jūrų konvencijas koordinavimą ir prireikus, jei taikoma, bendradarbiavimą su pasaulinėmis organizacijomis pagal jų įgaliojimus;
- l) skatina bendradarbiavimo tunų RŽVO mechanizmus, tokius kaip vadinamasis Kobės procesas.

2. GAIRĖS

Kai tikslinga, Sąjunga stengiasi skatinti, kad WCPFC patvirtintų šias priemones:

- a) priemonės, kuriomis skatinamas jūrų ekosistemų ir biologinės įvairovės išsaugojimas bei [visiškas] atkūrimas ir išteklių tvarumas, atsižvelgiant į klimato kaitos aspektus;
- b) WCPFC konvencijos rajone taikytinas žvejybos išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonės, pagrįstas patikimiausiomis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, tokiomis kaip WCPFC reguliuojamų jūrų gyvųjų biologinių išteklių žvejybos veiklai taikomi bendri leidžiami sužvejoti kiekiai ir kvotos arba pastangų reguliavimo priemonės, kuriomis siekiama, kad šie ištekliai būtų atkurti bent iki tokio dydžio, kuriam esant gali būti užtikrintas didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis, arba jie būtų išlaikyti bent tokio dydžio. Prireikus į tas išteklių išsaugojimo ir valdymo priemones įtraukiamos specialios peržvejojamiems ištekliais skirtos priemonės, siekiant, kad žvejybos pastangų lygis atitiktų šių išteklių atkūrimo tikslus;
- c) priemonės, kuriomis skatinamas žuvininkystės duomenų rinkimas siekiant sudaryti sąlygas atlikti patikimus išteklių vertinimus ir remiamas WCPFC mokslinio komiteto mokslinis darbas bei moksliskai pagrįsti valdymo sprendimai, taip pat priemonės, kuriomis siekiama stiprinti atitikties komitetą, propaguoti reikalavimų laikymosi kultūrą ir atlikti periodines nepriklausomas veiklos rezultatų peržiūras;
- d) priemonės, kuriomis stiprinamas WCPFC ir Nykstančių laukinės faunos ir floros rūšių tarptautinės prekybos konvencijos (CITES) šalių bendradarbiavimas, kad būtų užtikrintas nuoseklus požiūris į atitinkamų jūrų gyvūnų rūšių išsaugojimą, visų pirma duomenų rinkimo srityje, siekiant sudaryti sąlygas atlikti patikimus išteklių vertinimus;
- e) priemonės, kuriomis siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai Konvencijos rajone, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti, įskaitant NNN žvejybą vykdančių laivų įtraukimą į sąrašus ir kryžminį įtraukimą į kitų RŽVO sąrašus, taip pat priemonės, kuriomis skatinamas žuvų ir

žuvininkystės produktų atsekamumas, remiantis neprivalomomis laimikio dokumentavimo sistemų gairėmis;

- f) Konvencijos rajone taikytinas stebėsenos, kontrolės ir priežiūros priemonės, kad būtų užtikrintas kontrolės veiksmingumas ir WCPFC priimtų priemonių laikymasis, įskaitant perkrovimo operacijų kontrolės stiprinimą, remiantis FAO neprivalomomis perkrovimo gairėmis;
- g) priemonės, skirtas neigiamam žvejybos poveikiui jūrų biologinei įvairovei ir jūrų ekosistemoms bei jų buveinėms kuo labiau sumažinti, įskaitant WCPFC konvencijos rajone taikytinas pažeidžiamų jūrų ekosistemų apsaugos priemones, atitinkančias WCPFC konvenciją ir FAO tarptautinės giliavandenės žvejybos atvirojoje jūroje valdymo gaires, ir priemones, padedančias išvengti nepageidaujamos prieгаudos (visų pirma, be kita ko, pažeidžiamų jūrų gyvūnų rūšių) bei kuo labiau ją sumažinti ir laipsniškai panaikinti laimikio išmetimo į jūrą praktiką;
- h) priemonės, kuriomis siekiama sumažinti jūros taršą ir užkirsti kelią plastiko išmetimui į jūrą bei sumažinti jūroje esančio plastiko poveikį jūrų biologinei įvairovei ir ekosistemoms, įskaitant priemones, kuriomis siekiama sumažinti paliktų, prarastų ar kitaip į vandenyną išmestų žvejybos įrankių poveikį ir padėti tokius žvejybos įrankius identifikuoti ir ištraukti, remiantis FAO neprivalomomis žvejybos įrankių ženklinimo gairėmis;
- i) priemonės, kuriomis siekiama uždrausti žvejybą, kurios vienintelis tikslas – rinkti ryklių pelekus, ir reikalauti, kad visi iškraunami rykliai būtų su visais nepašalintais pelekais;
- j) rekomendacijas, kai tinkama ir kiek tai leidžiama pagal atitinkamus steigiamuosius dokumentus, kuriomis būtų skatinama įgyvendinti Tarptautinės darbo organizacijos konvenciją dėl darbo žvejybos sektoriuje;
- k) kai tinkama, bendrus principus su kitomis RŽVO, visų pirma su tomis, kurios dalyvauja to paties rajono žvejybos valdyme;
- l) papildomas technines priemones, grindžiamas WCPFC pagalbinių organų ir darbo grupių rekomendacijomis.

II PRIEDAS

Kasmetinis Sąjungos pozicijos, kurios turi būti laikomasi

Žvejybos vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne komisijos posėdžiuose, tikslinimas

Prieš kiekvieną WCPFC posėdį, sušaukiamą sprendimams, turėsiantiems Sąjungai teisinę galią, priimti, imamasi veiksmų, būtinų siekiant, kad pozicijoje, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, būtų atsižvelgta į Komisijai pateiktą naujausią mokslinę ir kitą susijusią informaciją, laikantis I priede išdėstytų principų ir gairių.

Šiuo tikslu ir remdamasi ta informacija, Komisija, likus pakankamai laiko iki kiekvieno WCPFC posėdžio, perduoda Tarybai arba jos parengiamiesiems organams rašytinį dokumentą, kuriame išdėstoma išsami informacija apie siūlomą Sąjungos pozicijos patikslinimą, kad būtų apsvarstyti ir patvirtinti pozicijos, kuri bus pareikšta Sąjungos vardu, elementai.

Jei WCFPC posėdžio metu, be kita ko, vietoje, susitarimo pasiekti nepavyksta, klausimas perduodamas Tarybai arba jos parengiamiesiems organams, kad nustatant Sąjungos poziciją būtų atsižvelgta į naujus elementus.